

哀謝

先考譚厚號開公府君台山縣朱洞鄉塘唇村人不幸於一九七四年七月十六日壽終正寢於沙省雷城中央醫院。享壽七十有九。不孝男謝煥文等。在側親視含殮。遵禮成服。喪禮於七月二十日下午二時。由謝煥文等。在雷城河景道會舉行喪禮。出殯。安葬於雷城河景墓園。叨蒙 宗親戚友。世誼親鄰。執紼。輓聯。花圈。素輓。送。高誼隆情。均感。謹此哀謝。

未亡人溫是年

孤子「煥文」

姻姻 媳婦馬氏

姻姻 媳婦黃氏

孤女美梨(適王門)

女婿王華燦

男孫天祥天華天威

女孫秀麗麗雲麗雲雲雲

男外孫大森大德大德大德

胞姪銀練(適余門)

姪婦余氏余氏

男女姪孫共九名

堂弟馮元 弟婦黃氏

親屬眾多恕不盡錄

同叩謝

厚惠芳名 恕不稱呼

(聘儀)馬錦文合家一百元。王廷

壽合家一百元。黃步雲合家五十元。朱

炳超合家五十元。朱炳超合家五十元。

溫永錫合家。余偉夫合家。余錦輝合家。

朱銀練合家。朱新喜合家。朱士強夫

人合家。(以上每二十元)

朱遜元合家。朱遜元合家。官維正合家。

黃文勝合家。余寧夫人合家。黃崇榮

合家。黃崇榮合家。黃崇榮合家。黃崇榮

馬龍瑞合家。王冠海合家。譚惠培合

家。譚仕立合家。余紹康合家。余和協

合家。余華燦合家。李榮先生。鄭穩金

女士。余英傑合家。余炳和夫人合家。

余錦輝合家。余錦輝合家。黃定豐合家。

余欽賜合家。余欽賜合家。雷華合家。

灼合家。余銘禮合家。李成光先生。譚

茂達合家。西人尊臣女士。比得臣夫人

(以上每五元)麥洪炎。略春生每三元

陳寬二元。

(花圈)王廷壽夫婦。王羣熾夫婦

王羣贊合家。王大森。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

大德。大德。大德。大德。大德。大德。大德

何桐相館
19 E. Pender St. 電話: 日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念肖像 攝影藝術
特約外影 沖晒放大
二張二元五角
彩色射印
每張廿五仙

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone: 688-4219
三週年紀念
大平賣
由八月一日至
十日止
八折

沙省中西餐館出賣
位於沙省溫哥華，有座位三十式，
生意良好，設備新穎，新裝有2000 B.T.U.
冷氣機，有來去水，天然煤氣，各項用
具齊全，樓上住宅有冷暖氣，裝修新穎
，有廚房，一廳，25X25另浴房，業主
因有別業，無暇兼顧，割愛急售，生意
連實業，取價一萬元，可充銀期，有意
者請來信接洽。
Wisdom Cafe, Box 26, Victoria, Sask.
Tel. 366-357-2011

偉林源埠餐館出賣
地位好，有酒牌，每年生意十五至十八
萬元左右，因人力缺乏，迫得出售，有
意請來電話洽九貳，五五壹壹 黃先生
曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水電。兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B. C.
Phone: 255-4459

宜有經驗廚師式名
如意者請到 1101 Robson St., Mr. Andy
Clerides 接洽。
明堅油漆裝修
承接泥水，土木，油漆，裝修工程
工作快捷妥當，電召估價，無任歡
迎，請于下午三時後電話
二五五-九七〇八與劉接洽

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.
新到特別廉價
21/25 香港
21/30 澳洲
去頭冰蝦
台灣冰蝦仔仁
五十磅庄台灣味精

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEI
75 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone 685-9743
雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FURD 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴音機，
錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉
起貨快捷

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone 日 253-0228 夜 255-7431
本行新到大批
乾濕兩用電器
音機小電兩用
沽批發均價平
廉專營新舊電
器兼精工修理

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 684-9936
電視機
彩色
及修理
專售

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St. 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績
茲以擴充校務聘請助教又因
華區改建是以遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯銳

雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

花運月
Lisa Florist
434-1423
專辦週年生日
結婚結婚花球
特製花籃
各種花牌花圈
價格平廉
特設代辦名片打
東一式一號生

清理服務及車去廢物
及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎
，取價相宜。請電話 437-6271
地址 4607 Main St.,
承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等工，免費
估價。電話 254-6008。接洽。

馬君宸
具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業凍房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七-三式一

安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩曼亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
太平洋歐洲豪華旅行團
起程日期九月三日
由本社負責人陳國先生帶往環遊
十國各大城市，全程二十三日，
食宿頭等旅店，請向本社詢問。
地址：片打街東七十一號 電話六八三-五五六
太平洋旅行社 林國良 啓

利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone 681-7595
各種香煙 蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口

明和公司
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
特製蝦餃皮夾利快捷
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣式
全鋼製或非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣式
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B. C.
電話: 682-2244
特價絲苗米酬賓
五十磅店派絲苗米 每包十九元
五十磅金塔絲苗米 每包十八元
五十磅頂靚絲苗米 每包十七元五
壹百磅花旗大糯米 每包三十一元五